ОТЗЫВ официального оппонента

доктора филологических наук, профессора

Синячкина Владимира Павловича

о диссертации Ван И «Репрезентация концепта «КОСМОС» в русской языковой картине мира на фоне китайской лингвокультуры», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Представленная к защите диссертация Ван И обращена к одной из тех областей современного языкознания, в которых изучение лексической семантики непосредственно связано с исследованием языковой картины мира, национально-культурных смыслов и языкового сознания. Обращение к концепту «КОСМОС» как объекту специального исследования представляется продуктивным, поскольку содержание данного концепта складывалось на протяжении длительного исторического периода и вобрало в себя философские, мифологические, религиозные, естественно-научные и научно-технические представления.

В современном русском языке космическая тематика не ограничивается специальной терминологией. Соответствующие единицы активно функционируют в публицистике, художественной речи, массовой коммуникации, получают переносные значения и включаются в новые контексты. Поэтому обращение к тому, каким образом традиционные и современные представления о космосе закрепляются в языке, представляется своевременным и лингвистически

Сканировано с CamScanner

обоснованным.

Актуальность работы определяется также самим характером поставленной автором задачи. В существующих исследованиях концепт «КОСМОС» рассматривался с различных позиций, однако понятийная, образная и ценностная стороны его содержания не всегда становились предметом единого комплексного анализа. Ван И стремится объединить данные словарей, языковых корпусов и ассоциативного эксперимента, рассматривая их как различные источники информации о содержании одного и того же лингвокультурного концепта. Именно комплексность материала составляет одну из сильных сторон диссертации.

Цель работы заключается в комплексном описании понятийного, образного и ценностного содержания концепта «КОСМОС» в русской языковой картине мира на фоне китайской лингвокультуры и в выявлении его национально-культурной специфики. Для реализации данной цели автор формулирует задачи, охватывающие теоретическую, лексикографическую, историко-семантическую, корпусную и экспериментальную стороны исследования. Завершающим этапом становится соотнесение результатов традиционного лингвистического анализа с данными дистрибутивно-семантического моделирования.

Объектом диссертационного исследования выступает концепт «КОСМОС» в русской языковой картине мира, рассматриваемый на фоне китайской лингвокультуры. Предмет исследования составляют понятийное, образное и ценностное содержание концепта «КОСМОС», а также языковые средства его репрезентации. Такая постановка позволяет сохранить основное внимание к

Сканировано с CamScanner

русскому языковому материалу, используя китайский материал для дополнительной интерпретации выявленных признаков.

Эмпирическая база работы достаточно широка. Помимо энциклопедических, философских, литературных, публицистических источников, автор использует материалы 25 лексикографических изданий. Корпусная часть основана на 3190 текстах НКРЯ с 11713 вхождениями лексемы «космос» и на 2346 текстах корпуса CCL с 48861 вхождением лексемы 宇宙 [Юйчжоу]. Экспериментальная база включает материал свободного ассоциативного эксперимента с участием 200 студентов — 100 носителей русского языка и 100 носителей китайского языка.

В диссертационном исследовании применяются этимологический, концептуальный и описательно-аналитический анализ, метод сплошной выборки, корпусный дискурс-анализ, свободный ассоциативный эксперимент, метод семантического гештальта. Обращение к Russian BERT и Chinese BERT завершает исследовательскую процедуру и имеет вспомогательный характер. Таким образом, автор последовательно переходит от словарной фиксации значений к реальному употреблению языковых единиц, а затем — к экспериментальным данным, отражающим особенности языкового сознания.

В первой главе «Концепт как основная единица языковой картины мира» рассматриваются основные теоретические положения, необходимые для дальнейшего анализа. Автор обращается к истории изучения концепта в отечественной и зарубежной лингвистике, характеризует лингвокогнитивное, лингвокультурологическое направления, определяет собственную

Сканировано с CamScanner

исследовательскую позицию. Для работы принципиальным является понимание концепта как многомерного образования, включающего понятийную, образную и ценностную стороны.

Положительной оценки заслуживает то, что диссертант не ограничивается изложением различных концепций, а определяет функции используемых моделей применительно к исследуемому материалу. Полевая модель позволяет описывать актуальную организацию концепта по принципу «ядро — периферия», тогда как элементы слоистой модели используются при обращении к его историческому развитию.

В этой же главе уточняется понимание языковой картины мира и её связи с концептуальной картиной мира. Тем самым создаётся необходимая теоретическая основа для перехода от отдельных языковых единиц к реконструкции более сложного фрагмента национального мировосприятия.

Во второй главе «Лингвокультурологическое описание концепта «КОСМОС» в синхронно-диахроническом аспекте» теоретические положения получают конкретное языковое наполнение. Автор начинает с культурно-исторических предпосылок формирования представлений о космосе, после чего обращается к этимологии и развитию семантики русской лексемы «космос». Показано, что её первоначальная связь с порядком, гармонией и устроенностью мира не исчезает полностью при последующем развитии значения. В XX веке особенно заметным становится значение космоса как внеземного пространства, связанного с научным познанием и практическим освоением.

Сканировано с CamScanner

Интересным представляется выделение нескольких культурно-семантических слоёв в содержании концепта. Антично-философские представления, религиозно-символическое осмысление, естественно-научное понимание Вселенной и научно-технический образ осваиваемого пространства существуют не изолированно, а образуют сложную исторически сложившуюся структуру.

Лексикографический материал позволяет автору установить основные понятийные признаки исследуемого концепта. Значительное внимание уделяется отношениям между лексемами «космос» и «Вселенная», семантика которых частично пересекается, но не совпадает полностью.

Важным этапом исследования является обращение к Национальному корпусу русского языка. Корпусные данные позволяют выявить семантические особенности употребления лексемы «космос» и проследить динамику её частотности. Периоды повышения частоты употребления этой лексемы автор связывает с развитием космической программы и освещением соответствующих событий в общественном дискурсе. Положительной оценки заслуживает и замечание диссертанта о том, что отдельные частотные пики могут быть обусловлены составом корпуса. Так, высокий показатель, относящийся к 2010-м годам, во многом объясняется многочисленными употреблениями слова «космос» в книге Л. А. Данилкина «Юрий Гагарин».

Анализ контекстов позволяет перейти от понятийного содержания к образному и ценностному. В результате в работе выявляются представления о

Сканировано с CamScanner

космосе как бесконечном, тёмном, холодном пространстве, как системе, механизме и живом начале. Ценностная составляющая связывается с идеями порядка и гармонии, познания и освоения космоса, а также с его сакральным осмыслением. Представленная в конце главы систематизация материала показывает, что современное содержание концепта сохраняет следы различных исторических этапов его развития. Именно это соединение устойчивости и семантической подвижности можно считать одним из наиболее важных результатов второй главы.

Третья глава посвящена выявлению национальной специфики концепта «КОСМОС» на основе китайского языкового материала и экспериментальных данных. Анализируя данные корпуса CCL, автор рассматривает семантику лексем 宇宙 [юйчжоу] и 太空 [тайкун]. Привлечение китайского материала расширяет возможности интерпретации исследуемого концепта, позволяя раскрыть представления о пространстве, времени и гармонии природы и человека, а также выявить современные значения, связанные с освоением космоса.

Особого внимания заслуживает экспериментальная часть диссертации. Свободный ассоциативный эксперимент проведён среди студентов российских и китайских вузов. Полученный материал систематизирован по семантическим зонам с использованием метода семантического гештальта.

Русское ассоциативное поле характеризуется значительной представленностью астрономических и научно-технических реакций. Наряду с ними фиксируются единицы, связанные с историей отечественной космонавтики, эмоциональным восприятием и философским осмыслением бесконечности и

Сканировано с CamScanner

неизвестности. Китайские реакции включают как современную научно-техническую лексику, так и традиционные культурные и мифологические представления.

Достоинством экспериментальной части является обращение автора не только к качественному описанию реакций, но и к их количественной организации. Это позволяет проверить, в каких семантических зонах наблюдаемые различия имеют статистическое подтверждение, а в каких речь может идти лишь о тенденции.

Заключительный исследовательский этап связан с применением Russian BERT и Chinese BERT. Автор использует для каждой исследуемой лексемы материал, включающий 100 предложений, усредняет контекстуализированные векторные представления и определяет семантическую близость с помощью косинусного сходства.

Принципиально важно, что автоматизированный анализ в работе не получает самостоятельного доказательного статуса. Он используется для уточнения тех связей, которые уже выявлены словарным, корпусным и экспериментальным путём. Такая организация материала позволяет избежать неоправданной подмены лингвистической интерпретации результатами вычислительной модели.

В заключении автор последовательно обобщает результаты всех этапов исследования. Подтверждается сложная организация концепта «КОСМОС», в которой взаимодействуют исторические, философские, научные и культурные смыслы. Одновременно определяются перспективы дальнейшей работы: обращение к другим типам дискурса и подкорпусам, а также расширение состава

Сканировано с CamScanner

участников ассоциативного эксперимента за счёт представителей других возрастных и профессиональных групп.

Положения, выносимые на защиту, последовательно раскрываются в главах диссертации и получают необходимое обоснование на основе лексикографического, корпусного и экспериментального материала. Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечиваются репрезентативностью эмпирической базы и использованием нескольких взаимодополняющих методов исследования.

Научная новизна диссертации определяется системным характером реконструкции понятийного, образного и ценностного содержания концепта, объединением различных типов языкового материала и привлечением экспериментальных данных. Теоретические результаты работы могут быть востребованы в исследованиях языковой картины мира и лингвокультурных концептов. Практическое применение возможно в лексикографии, в преподавании лексикологии, лингвокультурологии и когнитивной лингвистики, а также при подготовке материалов по русскому языку как иностранному.

Работа прошла апробацию на 11 международных и всероссийских конференциях и круглых столах. О достаточной степени апробации результатов диссертационного исследования свидетельствует их представленность в научной печати. Автором опубликовано 12 научных работ по теме диссертации, в том числе 4 статьи в ведущих рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, 1 статья в издании, индексируемом в международной базе данных Scopus, и 7 публикаций в

Сканировано с CamScanner

изданиях, индексируемых в РИНЦ.

Содержание автореферата соответствует основным положениям диссертации и достаточно полно отражает логику проведённого исследования, его теоретико-методологические основания, используемый материал и методы, а также основные результаты и выводы. Представленная в автореферате последовательность изложения позволяет составить целостное представление о содержании и структуре диссертационной работы.

При общей положительной оценке диссертации считаем возможным высказать несколько замечаний и вопросов.

1. В диссертации используются полевая, слоистая и трёхкомпонентная модели концепта. Как соотносятся эти модели и не возникает ли методологического противоречия при их совместном применении?

2. Чем обоснован выбор четырёх слов-стимулов — «космос», «Вселенная», 太空(тайкун) и 宇宙(ючжоу)? Можно ли считать соответствующие русские и китайские слова полностью эквивалентными?

3. Какие изменения в содержании концепта «КОСМОС» выявлены в диахроническом аспекте и в чём различается его историческое развитие в двух лингвокультурах?

4. Что даёт применение метода семантического гештальта и какие различия между ассоциативными полями получили статистическое подтверждение?

5. Каким образом сочетаемость слова «космос» позволяет выявлять метафорические модели его осмысления?

Сканировано с CamScanner

Сформулированные замечания носят частный характер, не затрагивают принципиальных положений диссертации и не ставят под сомнение достоверность и научную значимость полученных результатов. Они связаны преимущественно с отдельными аспектами представления, систематизации и интерпретации материала и могут рассматриваться как предмет дальнейшего научного обсуждения.

Представленная работа отличается актуальностью избранной проблематики, репрезентативной эмпирической базой, комплексным характером использованных методов, обоснованностью полученных результатов и их достаточной апробацией.

Диссертационное исследование Ван И является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи, имеющей важное значение для современного языкознания, лингвокультурологии и концептологии. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, согласно п. 2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утверждённого ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Ван И, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Сканировано с CamScanner

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

Синячкин Владимир Павлович,

доктор филологических наук (10.02.19),

доцент, профессор , заведующий кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации факультета гуманитарных и социальных наук ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Синячкин Владимир Павлович

«23» октября 2026 г.

Адрес организации:

117198 г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 10, корп. 3.

Тел: +79037228395

E-mail: sinyachkin-vp@rudn.ru

Подпись заверяю:

Учёный секретарь Учёного совета ИРЯ Н.Г. Галоян

Сканировано с CamScanner